

适合各年龄段的圣经故事



全民读经活动

世界是如何起源的

伟大的圣经真理:

- 1. 神创造了世界以及世间的万物, 神非常喜爱他 所创造的一切。
- 2. 世界的美好展现出造物主的无限荣光。

创世记 1:1 - 2:4

起初,神创造了一切,地上还是混沌一片,地上被水覆盖,到处一片黑暗。神就说:"要有光",于是就有了光,光和黑暗分开了,就成了白天和夜晚。神又让陆地浮出水面,分开了山川、河流和海洋。神看到一切都很好,很是欢喜,于是就让土地出产各种植物,这些植物有的开放花朵,有的出产水果,也有的出产各种谷物。

神又造了太阳和月亮,来照亮大地,又有星辰相伴。然后,神又创造了飞鸟,飞翔在天空,创造了海中的各种生物生活在海中,创造了各种大大小小的动物生活在陆地上。神非常喜悦他所创造的一切。最后,神决定按照自己的形象创造人类。他让人类可以不断繁衍,生活在世界各地。人类可以驯养所有的动物,包括狗、猫、马、牛和猪。人和动物都可以吃神让土地上出产的植物。当神做完了这一切,神看着所创造的一切,非常的喜悦,就在最后一日,也就是在第七日,休息了。

讨论故事:

- 1.刚开始的时候世界看起来是什么样子?
- 2.神做了什么让大地显得更美好?
- 3.神分别都创造了什么,生活在天空上、水里和陆地上?
- 4.神最后创造了什么?

你的看法:

神所创造的什么是你最喜欢的? 神喜欢他所创造的吗? 神为我们创造了这一切还赐给了我们生命,我们 该怎么表示对神的感激之情?

How The World Began

Great Bible Truths:

- 1. God created the earth and all that is on it and liked all that He had made.
- 2. The beauty of the earth shows the glory of its maker.

Genesis 1:1 - 2:4

In the beginning, when God made everything, the earth had no form or beauty. It was covered with water and everything was dark. Then God said, "Let there be light," and then there was light, which was separated from the darkness, making day and night. Then God raised land above the waters, separating the land from the lakes and the oceans. God liked everything that He saw, and then He ordered the land to produce plants of all kinds, including those that give flowers and fruit and others that give grain.

God made the sun and the moon to give light on the earth, along with all the stars. Then God commanded that there be birds to fly in the sky, fish and sea animals to swim in the sea, and large and small animals that would live on the land. God looked and liked everything He had made. Finally, God decided to make people, making them much like Himself. He said that people should increase in numbers and live all over the earth. They should have control over the animals keeping and caring for animals like dogs and cats, horses, cows and pigs. Both the people and animals would be able to eat the plants that God had put on the earth. When God finished making everything, He looked at it and was very happy. And then He rested on the last day, the seventh day.

Talk About the Story:

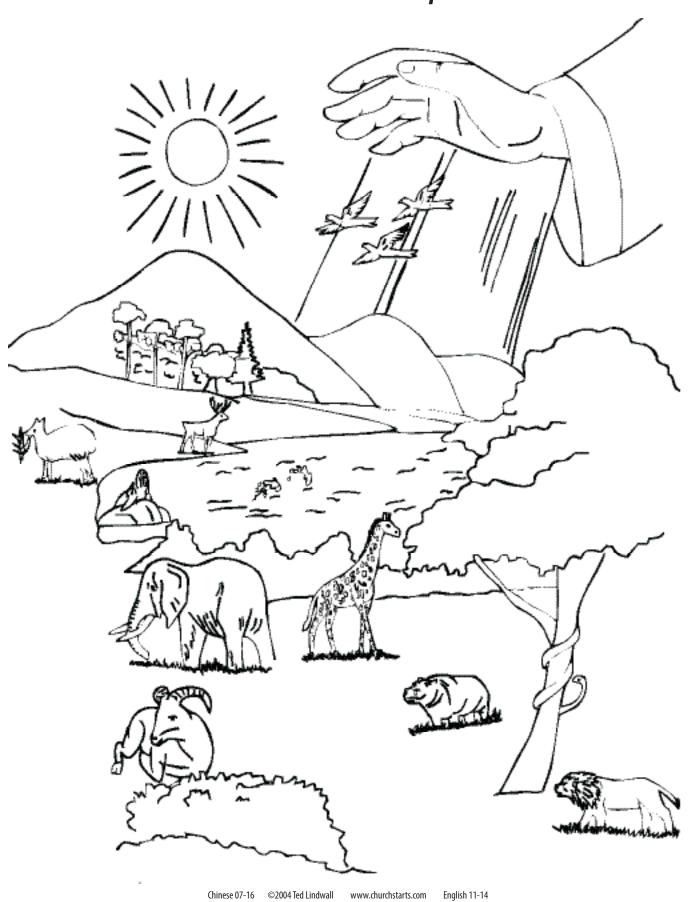
- 1. What was the earth like to begin with?
- 2. What did God do to make the earth better?
- 3. What kind of living things did God make to live in the sky, in the waters, and on the earth?
- 4. What did God make last of all?

What Do You Say?

What do you like most about what God has made? Was God right to be happy about what he had made?

How can we show that we are grateful to God for making the earth and giving life to us?

神看着一切所造的都甚好。 创世记 1:31 God looked at everything He had made, and He was very pleased. Genesis 1:31



美好的伊甸园

伟大的圣经真理:

- 1.神一步一步的创造了宇宙及万物。
- 2. 最终,神为男女创造了配偶,让人类在大地上 繁衍生息。

创世记 2:4-25

在神创造了万物之后,他用地上的土造了一个男人。神向他所造的人吹了气,人就有了呼吸。之后,神给这个男人起名叫做"亚当",并为这个男人建造了一个叫伊甸园的美丽花园,让这个男人看管。伊甸园里面种满了各种水果树。其中,有两棵特别的树,一棵是生命之树,一棵是可以分辨善恶的树。神告诉亚当,他可以吃伊甸园里所有的果子,唯独不可以吃分辨善恶的果子。如果有一天他吃了,那么他将会死。

神在伊甸园中放养了各种动物,并让亚当给所有的动物起了名字。亚当按照神吩咐的做了,但是他仍然觉得非常的孤独,他不愿意只是和动物们一起生活。所以神让亚当熟睡,然后神从亚当身体里取出一根肋骨,然后让身体愈合。神用这根肋骨创造了一个女人,并给她起名叫做"夏娃"。神让亚当醒来,让夏娃成为了他的朋友和帮手。亚当说:"最终这里有一个像我一样的人了,我的骨中骨,肉中肉,她会被称为女人,因为她是从男人身体中造出来的"。神让他们结婚,从那时起,男人将要离开父母,和他的妻子结合,组成他们自己的家庭,成为一个整体。

讨论故事:

- 1. 神是怎么创造亚当的,然后,神又是如何创造夏娃的?
- 2. 伊甸园看起来怎么样?
- 3. 当神把各种动物让亚当看管的时候,他吩咐亚当做什么?
- 4. 那一种果子是亚当和夏娃不能吃的?
- 5. 如果他们吃了会发生什么?

你的看法

你觉得亚当和夏娃在伊甸园里会开心吗? 你觉得他们两个一起开心吗? 你觉得神让他们两个结婚后,神会喜悦吗? 你觉得在适当的时候,神会安排一个特别的人跟你结婚吗?

2 The Beautiful Garden of Eden

Great Bible Truths:

- 1. God made the universe and all that is in it step by step.
- 2. Last of all, God made man and woman for each other and to populate the earth.

Genesis 2:4-25

After God made everything else, He took some dirt from the ground and made a man out of it. God blew on what He had made, and the man began to breathe. Then God planted a beautiful garden in a place called Eden, and He brought the man, whom He called "Adam," to the garden and told him to take care of it. The garden was full of all kinds of fruit trees. There were also two special trees: one which gives life and the other that gives an understanding of what is right and wrong. God told Adam that he could eat everything that he found in the garden except the fruit of the tree of good and evil. The day he did that, God said, he would die.

God brought animals to the garden and told Adam to give names to each one of them. Adam did as God asked him, but he still felt very lonely because it was not enough for him just to live with animals. So God made Adam to fall into a deep sleep, and then God took out one of Adam's ribs and then healed Adam's body. God took the rib and used it to make a woman who was given the name "Eve." God woke up Adam and gave Eve to be Adam's friend and helper. Adam said, "Here, at last is someone like me. Bone taken from my bone, and flesh from my flesh. Her name is woman because she was taken from man." God married them, and ever since that time a man leaves his father and mother and is united to his wife, and they become one.

Talk About the Story:

- 1. Tell how God made Adam. Then, how did he make Eve?
- 2. What was the Garden of Eden like?
- 3. What did God ask Adam to do when he brought the different animals to him?
- 4. What was the one fruit that Adam and Eve were not to eat?
- 5. What would happen if they ate it?

What Do You Say?

Do you think Adam and Ev e were happy in the Garden of Eden? Do you think they were happy with each other? Do you think that God was happy that they were married to each other? Do you think God is getting someone specially prepared to marry you when the right time comes?

因此,人要离开父母,与妻子连合,二人成为一体。 创世记 2:24

That is why a man leaves his father and mother and is united with his wife, and they become one.



停逆毁掉一切

(3)

Disobeying Spoils It All

伟大的圣经真理:

- 1. 人类之初,就开始悖逆神了。
- 2. "罪"就是悖逆神,罪让人类远离了神。

创世记 3:1-24

蛇是神所创造的最狡诈的动物。蛇到了夏娃的面前问她,是否神允许她吃伊甸园里所有的果子。夏娃说:"不是的,神说过除了善恶树上的果子,其他的果子我们都可以吃,一旦我们吃了善恶树上的果子,我们就会死"。蛇又说:"你真的相信神说的吗?神只是害怕你们吃了果子以后,变得如同神一样能知善恶了"。夏娃看着恶树上的果子,果子看起来非常的美味,她觉得如果能分辨善恶是一件很好的事情。于是,她就摘下了果子带给亚当,并且一同吃了果子。

当他们吃了果子,他们就意识到他们没有穿衣服,觉得难为情。于是,他们就摘了大树叶当作衣服。当晚,神走进了伊甸园,亚当和夏娃就藏了起来,不让神看见。神召唤亚当,问他:"你在哪里?",神找到了亚当,亚当说:"因为我害怕并且赤裸着,所以我躲了起来"。神问道:"你是怎么知道你是赤裸着的?你是否吃了我告诉你不能吃的善恶树上的果子了呢?"亚当责怪夏娃给他吃了那个果子,夏娃又责怪蛇。

神对蛇说,你既作了这事,就必受咒诅,比一切的牲畜野兽更甚,你必用肚子行走,终身吃土。我又要叫你和女人彼此为仇,你的后裔和女人的后裔,也彼此为仇。女人的后裔要伤你的头,你要伤他的脚跟。(这预示了基督将死在十字架,最终魔鬼将被打败)

在灵性里,当亚当和夏娃悖逆了神,神把他们驱逐出了伊甸园的时候,他们就已经死了。他们有罪的悖逆,毁掉了一切。杂草随处生长,人类明白了,人会有病痛并且终将死去。世间的美因为罪,会以各种方式被摧毁。神用动物的皮毛为亚当和他的妻子做了衣服,让他们穿上。从那时起,所有的动物和人终将死去,因为罪已经降临到了世上。

讨论故事:

- 1. 蛇诱惑夏娃做了什么?
- 2. 为什么夏娃会吃了禁果?亚当做了什么?
- 3. 为什么亚当和夏娃看到了神会感到羞耻并躲 藏起来?
- 4. 神说将如何惩罚蛇?
- 5. 神是如何惩罚亚当和夏娃的?
- 6. 罪恶是以那些方式让这个世界堕落的?

你的看法:

当世人悖逆了神, 当今的事情是如何被败坏的?

Great Bible Truths:

- 1. From the beginning, people have decided to disobey God.
- 2. "Sin" is to disobey God, and sin separates people from God.

Genesis 3:1-24

Now the snake was the most cunning animal that the Lord had made. He came to Eve and asked Eve if God permitted her to eat any of the fruit in the Garden. "No," she answered, "God said we could eat every fruit except the fruit of good and evil. If we do, we will die." The snake asked, "Do you really believe that? God is just afraid that if you eat the fruit you will know as much as He does." Eve looked at the fruit and saw that it looked delicious, and she thought how wonderful it would be to know the difference between right and wrong. So she ate the fruit and took it to Adam, who also ate it.

When they ate it, they realized that they were without clothes and were ashamed. They got some big leaves and covered themselves with them. That evening, God came walking in the Garden, and Adam and Eve tried to hide themselves from Him. God called to Adam and said, "Where are you?" He found Adam, who said, "I hid from You because I was afraid and ashamed because I was naked." God asked, "How did you know you were naked? Did you eat the fruit of right and wrong that I told you not to eat?" Adam blamed Eve for giving him the fruit, and Eve blamed the snake.

God said that the snake would always have to crawl in the dust, and He said that the snake would someday bite the heel of the woman's offspring, and that the woman's offspring would crush the snake's head. (This was a prophecy about Christ's death on the cross and the devil's final defeat.)

Spiritually, Adam and Eve died the day they disobeyed God, who ordered them both out of the Garden of Eden. Their sinful disobedience spoiled everything. Weeds grew everywhere and people learned what it was to become sick and eventually to die. The beauty of earth was spoiled in many ways because of sin. The Lord made clothes out of animal skins for Adam and his wife, and clothed them. Both animals and men would now die because sin had come to earth.

Talk About the Story:

- 1. What did the snake tempt Eve to do?
- 2. Why did Eve eat the forbidden fruit? What did Adam do?
- 3. Why were Adam and Eve ashamed and hid themselves from God?
- 4. What did God say would happen to the snake?
- 5. What punishment did he give to Adam and Eve?
- 6. What were some of the ways the world was spoiled by their sin?

What Do You Say?

How are things spoiled today when people disobey God?

神为亚当和他妻子用皮子作衣服,给他们穿。 创世记 3:21

And the Lord God made clothes out of animal skins for Adam and his wife, and he clothed them. Genesis 3:21



第一家庭中的凶杀案

4

Murder In The First Family

伟大的圣经真理:

神安排夫妻生育孩子并让所有人承受土地。
 从人类诞生之初,嫉妒和仇恨就会导致凶杀,也会让人和人之间互相伤害。

创世记 4:1-26

亚当和夏娃一直生活在人间天堂里,直到他们犯了悖逆神的罪。在他们犯了罪之后,他们被驱逐出了伊甸园,他们开始忍受各种苦楚,如同当今的人一样。幸福伴随着他们的两个孩子该隐和亚伯的出生降临了。随着这两个弟兄逐渐长大,该隐在田地里种植谷物,亚伯牧养了一群羊。当这两兄弟都希望给神献祭的时候,亚伯从他的羊群里挑选了头生的羔羊,该隐则挑选了水果。神喜悦亚伯所奉献的祭品,该隐非常嫉妒他的兄弟。神警告该隐,他应该选择做正确的事情。

但是该隐却跟他的兄弟说: "亚伯,跟我到 田地里去"。当亚伯跟他到了田地里,该隐袭击 了他,并杀死了他。之后,当神询问该隐说,你 兄弟亚伯在哪里。他说: "我不知道,我岂是看 守我兄弟的吗"。神说: "你作了什么事呢?你 兄弟的血,有声音从地里向我哀告。地开了口 从你手里接受你兄弟的血。现在你必从这地受咒 诅。你种地, 地不再给你效力。你必流离飘荡在 "我的刑罚太重,过于我所能 地上。"该隐说: 当的。你如今赶逐我离开这地,以致不见你面。 我必流离飘荡在地上,凡遇见我的必杀我。"神 告诉他, 他以后不会被别人所杀。之后, 该隐结 婚了,并且建造了一座城市,他用他的第一个儿 子的名字以诺,来命名这座城市。越来越多的人 出生,这些人又遍布到世界各地。那时候人才求 告神的名。

讨论故事:

- 1. 亚当和夏娃的两个儿子,也是世上第一对兄弟的名字都叫什么?
- 2. 该隐为什么对他的兄弟嫉妒和生气?
- 3. 他对他的兄弟做了什么?
- 4. 神给了该隐什么样的惩罚?

你的看法:

你觉得当亚当和夏娃听到他们的一个儿子杀死了 另外一个儿子,他们会有什么样的感觉? 在他们的家庭里,这件凶杀案是否和这个家庭的 悖逆有关?为什么是或者不是?

Great Bible Truths:

- 1. It is God's plan that couples have children and that they enjoy the earth.
- 2. From the beginning, jealousy and hate led to murder and for people to hurt one another.

Genesis 4:1-26

Before they sinned against God, Adam and Eve lived in a paradise on earth. After they sinned, they were driven out of the Garden of Eden and they began to suffer the same things people suffer today. Happiness came to them when they had their two first children - Cain and Abel. These brothers grew up and Cain worked the soil and planted crops. Abel raised flocks. The time came when both brothers wanted to give offerings to God. Abel gave some firstborn of his flock and Cain gave fruit. But God was only pleased with Abel's offering, and Cain became very jealous of his brother. God warned Cain that he must choose to do what was right.

But Cain said to his brother, Abel, "Let's go out to the field." When Abel followed him there, Abel attacked his brother and killed him. Later, when God asked Cain where his brother was, Cain answered, "How would I know? Am I my brother's keeper?" The Lord answered, "What have you done? Your brother's blood calls to me from the ground. From now on, the ground will not give you good crops. You will be driven away and be a wanderer." Cain said, "This is too much for me. Others will kill me." But God said that he would not be killed. Later, Cain got married and started a city. He named it after his first son, Enoch. More and more people were born and moved out into different parts of the world. People then began to call on the name of the Lord.

Talk About the Story:

- 1. What were the names of the first two brothers, sons of Adam and Eve?
- 2. Why was Cain jealous and angry with his brother?
- 3. What did he do to his brother?
- 4. What punishment did God give Cain?

What Do You Say?

How do you think Adam and Eve felt when they learned that one of their sons killed the other?

Did their disobedience to God have anything to do with the murder in their family? Why or why not?

耶和华对该隐说,你兄弟亚伯在哪里。他说,我不知道,我岂是看守我兄弟的吗。 创世记 4:9 The Lord asked Cain,"Where is your brother Abel?" He answered, "I don't know. Am I supposed to take care of my brother?"

Genesis 4:9



神典是毁灭世界

伟大的圣经真理:

- 1. 当神再也不能忍受人类罪恶的时候, 他就会惩罚人类。
- 2. 当人类用罪恶和暴力让这个世界堕落了,神用大洪水摧毁了这个世界。

创世记 6:1-22

起初,人类会活很久,甚至可以活几百年,会有很多的子孙。玛士撒拉比其他人活的都要久,他在他969岁的时候才死去。但是可悲的是,人类越多人类的罪恶也越多,他们在神的面前做出了许多罪恶的事情。神看到了人们在地上做了很多恶事,人们在地上想的做的都是邪恶的事情。神就后悔在世界上创造了人类,这个世界在罪恶中堕落,神觉得非常惋惜。于是神就说:"我将除灭世上所有的人和动物,因为我后悔创造的这一切。"

但是,神决定拯救一个人。挪亚是一个义人,是当时那个时代里的人当中不会被神责怪的人,他遵从神的意念。挪亚有三个儿子:闪、含、雅弗。神告诉挪亚一个惊人的计划:"凡有血气的人,他的尽头已经来到我面前,因为地上满了他们的强暴,我要把他们和地一并毁灭。你要用歌斐木造一只方舟,分一间一间的造,里外抹上松香。方舟的造法乃是这样,要长三百肘,宽五十肘,高三十肘。"

我要使洪水泛滥在地上,毁灭天下,凡地上有血肉,有气息的活物,无一不死。我却要与你立约,你同你的妻,与儿子,儿妇,都要进入方舟。凡有血肉的活物,每样两个,一公一母,你要带进方舟,好在你那里保全生命。神教导挪亚如何造船,挪亚非常的虔诚信神,就按照神说的做了。

讨论故事:

- 1. 为什么神会后悔创造了人类?
- 2. 神决定如何惩罚世上的人类?
- 3. 一直信从神的那个好人是谁?
- 4. 神告诉诺亚神将做什么?挪亚做了什么?

你的看法:

你曾经见过美好的事情变坏而被摧毁吗?是什么 事情?

你觉得当神创造的美丽世界,被罪恶的人类破坏了,神会有什么样的感觉?

你觉得现在的人是否要比挪亚那个时代的人更好一些?

你该怎么做才会更像挪亚?

(5)

God Decides to Destroy the Earth

Great Bible Truths:

- 1. When God can no longer stand the evil of people, He punishes them.
- 2. When mankind ruined the earth with sin and violence, God destroyed the world with a flood.

Genesis 6:1-22

At the beginning, people lived for a very long time, living for hundreds of years and having many children. Methuselah lived longer than anyone, dying when he was 969 years old! Sadly, the more people there were, the more the people sinned, doing what was evil in the sight of God. The Lord saw how great man's wickedness on the earth had become and that people were thinking all the time of doing what was wrong. God became sorry that He had made the earth and His heart was filled with sorrow because the earth had become ruined by sin. So the Lord said, "I will destroy all the people on the earth, and the animals and the birds of the sky, because I am sad that I made them.

But God decided to save one man. Noah was a good man, without blame among the people who lived at that time, and he walked with God. Noah had three sons: Shem, Ham and Jalpheth. God came to Noah with a surprising plan: "I am going to put an end to all people, for the earth is filled with violence because of them. I am surely going to destroy both them and the earth. So build yourself an ark of cypress wood, make rooms in it and coat it with pitch inside and out so it will not sink. It must be very big, 450 feet long, 75 feet wide, and 45 feet tall.

"I am going to bring a flood on the earth to destroy all life under the heavens, except you and your sons, your wife and your sons' wives, because I will make a covenant with you. And you are to bring two of all living creatures, male and female, to keep them alive with you." God gave Noah other instructions, and Noah believed the Lord and did everything just as the Lord told him.

Talk About the Story:

- 1. Why did God become sorry that he had created people?
- 2. What did he decide to do with the earth?
- 3. Who was the one good man who walked with God?
- 4. What did God tell him to do? What did Noah do?

What Do You Say?

Have you ever seen something beautiful that became ruined? What was it?

How do you think God felt when his beautiful earth was spoiled by the sins of the people?

Do you think the people on earth are much better today than they were in the time of Noah?

What do you need to do to be more like Noah?

耶和华就后悔造人在地上,心中忧伤。耶和华说,我要将所造的人,和走兽,并昆虫,以及空中的飞鸟,都从地上除灭,因为我造他们后悔了。创世记 6:6-7

He was sorry that He had ever made them and put them on the earth. He was so filled with regret that He said, "I will wipe out these people I have created...because I am sorry that I made any of them." Genesis 6:6-7



大洪水变灭一切

伟大的圣经真理:

- 1. 神拯救了一个爱他、信靠他的家庭。
- 2. 神会拯救那些会完全爱神、信靠神的人。

创世记 7:1-24

当方舟建好了,神告诉挪亚和他全家都准备好进入到方舟里面,因为挪亚是这个世界上唯一的义人。神说大洪水将在七天以后降临,挪亚要把一切都准备好。挪亚和他的妻子,以及他的三个儿子和三个儿子的妻子都进入到了方舟,当时挪亚已经600岁了。如同神吩咐的一样,所有的动物,都是一雄一雌,进入到了方舟里。七天过去了,所有的动物和人都进入到了方舟,神就关上了方舟的门。然后,神就降下了大洪水。

大渊的泉源,都裂开了,天上的窗户,也敞开了。大雨下了40个昼夜。水越积越深,直到最后淹没了最高的山峰。没有在方舟里的,世上所有的生物都死了,包括所有的鸟类、动物和人类。大水有5个月都没有降下去,但是神并没有忘记在方舟里的挪亚以及他的家庭和所有的动物。神叫风吹地,水势渐落。

最终,方舟停在亚拉腊山上。挪亚开了方舟的窗户,查看四周,看到了大地上的洪水渐渐退去。大约两个月后,洪水完全退去了,神就吩咐挪亚和他全家从方舟中出来。然后神告诉挪亚:"你和你的妻子、儿子、儿妇,都可以出方舟。在你那里凡有血肉的活物,就是飞鸟、牲畜、和一切爬在地上的昆虫,都要带出来,叫他在地上多多滋生,大大兴旺。于是挪亚和他的妻子、儿子、儿妇,都出来了。"

讨论故事:

- 1. 当大洪水即将到来的时候,神告诉挪亚要怎么做?
- 2. 都有什么进入到了方舟里?
- 3. 大雨下了多少天?
- 4. 在地上那些没有进入到方舟的人和动物,都怎么样了?
- 5. 那些在方舟里面的最后又怎么样了?

你的想法:

你觉得当神把方舟的门关上了,大洪水来临了的时候,挪亚和挪亚的家人在方舟里会有什么样的感觉?

是什么让神发怒,除了方舟里面的,他毁灭了世上一切的生命?

你觉得神会觉得现今世上的人是什么样的?

6

The Flood Destroys Everything

Great Bible Truths:

- 1. God saved humanity by one family that loved and served him.
- 2. God will always save those who love and trust Him completely.

Genesis 7:1-24

When the ark was finished, God told Noah and his family to get ready to get in the ark, saying that Noah was the only one in the world who was doing what is right. God said that the flood would come in seven days and that Noah was to get everything ready to go. Noah was 600 years old when he and his wife and his three sons and their wives got into the ark. A male and female of every kind of animal and bird, large or small, also got onto the ark, just as God had commanded. When the seven days passed, all were on board the ark and God himself closed the door. Then the flood came.

The great body of water under the earth burst open and all the floodgates of the sky were opened, and rain fell on the earth for forty days and forty nights. The water became deeper and deeper until at last it was higher than the highest mountain. Every living being on the earth died, every bird, every animal, and every person that were not in the ark. The water didn't even start going down for five months. But God had not forgotten Noah, his family and the animals in the ark. God caused the wind to blow and the water slowly began to drop.

Finally, the ark came to rest on the top of Mount Ararat. Noah removed the covering of the boat, looked around, and saw that the ground was getting dry. In a couple of months, the earth was completely dry and God told Noah to leave the ark with all his family. Then he said, "Take all the birds and animals out with you so they may reproduce and spread over all the earth. So Noah and his family and all the animals came out of the ark just as God had commanded.

Talk About the Story:

- 1. What did God tell Noah to do when the flood was about to come?
- 2. Who and what got on board the ark?
- 3. How long did the rain fall?
- 4. What happened to all the people and animals on earth that were not in the ark?
- 5. What finally happened to the ark and all that were in it?

What Do You Say?

How do you think Noah and his family felt when God shut the door to the ark and the flood came?

What caused God to be so angry that he destroyed all life on earth except those who were in the ark?

What do you think God thinks about the way people now act on earth?

凡有血肉,有气息的活物,都一对一对的到挪亚那里,进入方舟。凡有血肉进入方舟的的,都是有公有母,正如神所吩咐挪亚的即和和华就把他关在方舟里头。

A male and a female of each kind of living being went into the boat with Noah, as God had commanded. Then the Lord shut the door behind Noah. Genesis 7:15-16



神与挪亚较



God's Promise To Noah

伟大的圣经真理:

- 神给了人类第二次机会,神也给了今天的罪人第二次机会。
- 2. 天上的彩虹就是神不再用大洪水毁灭大地的许诺。

创世记 8:20-9:17

当挪亚和他的全家出了方舟,挪亚向神献祭,以表示他对神的拯救的感谢。神赐福给挪亚和他的儿子,对他们说,你们要生养众多,遍满了地。凡地上的走兽,和空中的飞鸟,都必惊恐,惧怕你们。连地上一切的昆虫,并海里一切的鱼,都交付你们的手。凡活着的动物,都可以作你们的食物,这一切我都赐给你们如同菜蔬一样。惟独肉带着血,那就是他的生命,你们不可吃。流你们血害你们命的,无论是兽、是人,我必讨他的罪,就是向各人的弟兄也是如此。"

神又说:"我与你们和你们的后裔立约。并与你们这里的一切活物,就是飞鸟、牲畜、走兽。凡从方舟里出来的活物立约。我与你们立约,凡有血肉的,不再被洪水灭绝,也不再有洪水毁坏地了。神说,我与你们,并你们这里的各样活物所立的永约,是有记号的。我把虹放在云彩中,这就可作我与地立约的记号了。我使云彩盖地的时候,必有虹现在云彩中。我便记念我与你们,和各样有血肉的活物所立的约,水就再不泛滥毁坏一切有血肉的物了。"

挪亚的三个儿子分别是闪、含、雅弗。当今 的世人都是从这三兄弟而来。

讨论故事:

- 当挪亚和他的家人从方舟里出来,挪亚做了什么来表明他对神的感恩之情?
- 2. 为什么神说挪亚和他的儿子们将会有很多孩子?
- 3. 神告诉他们什么不能吃?为什么?
- 4. 神对人立了什么样的约?什么标志会提醒神和人之间的约?

你的看法:

你觉得当挪亚一家人从方舟里出来的时候,看到 所有的生物都灭绝了,他们会有什么样的感觉?

如果你带领着一个家庭,第一次在一片陌生的新 土地上生活,你做的头一件事会是什么?

Great Bible Truths:

- 1. God gave humanity a second chance. He also gives sinners a second chance today.
- 2. The rainbow is God's promise not to destroy the earth again by a flood.

Genesis 8:20-9:17

When Noah and his family left the ark, Noah made a burnt sacrifice to God in thanksgiving for saving their lives. God blessed Noah and his sons and said, "Have many children so your descendants will cover the earth. All the animals, birds and fish are under your control. Now you can eat them as well as green plants. But you must not eat meat with blood still in it because the life is in the blood. And if anyone kills a human being, that person must suffer punishment."

Then God said, "Now I am going to make a promise to you and all your descendants and all living beings. The promise I make is this: 'Never again will I destroy all life with a flood nor destroy the earth in that way. I am putting my rainbow in the clouds as a sign of this promise, and I will never forget my promise."'

The three sons of Noah were Shem, Ham and Japheth. All human beings on the earth today descended from these three brothers.

Talk About the Story:

- 1. When Noah and his family left the ark, what did Noah do to show God that he was thankful?
- 2. Why did God say that Noah and his sons were to have many children?
- 3. What did God say they were not to eat and why?
- 4. What promise did God make and what sign would remind both God and man of that promise?

What Do You Say?

How do you think Noah and his family felt when they stepped out of the ark into a world where everything and everybody had died? If you were a pioneer with your family, being the first to live in a new land, what would be the first things you would do?

English 11-14

人类的狂妄之答



The Tower Of Human Pride

伟大的圣经真理:

- 1. 狂妄导致人类悖逆神,他们为了自己的虚荣 而行事。
- 2. 当今人类不同的种族之间仍旧被不同的语言所分隔。

创世记 11:1-19

大洪水过后,人类的数量又迅速上升了。起初,人们向东走,在示拿地遇见一片平原,就住在那里。他们变的非常自大,他们说:"让我们在我们的新城市中间,用砖建造一座高塔,塔顶通天,为要传扬我们的名,免得我们分散在全地上。"

神看到了人类是如此的狂妄,并且他们不听从神的吩咐分散到各地去,反而聚集在一起。神看到他们居然狂妄到要建造一座如此的高塔,就决定要扰乱他们的计划。于是神就说:"看哪,他们成为一样的人民,都是一样的言语,如今既作起这事来,以后他们所要作的事,就没有不成就的了。我们下去,在那里变乱他们的口音,使他们的言语,彼此不通。"

于是这样的事就发生了,那些造塔的人突然之间说起了不同的预言,彼此之间也无法沟通,因此就停止造塔了。带着疑惑人们从那里迁移到其他地方,分散在各地。因为神在那里变乱天下人的言语,使众人分散在全地上,所以那城名叫"巴别",就是变乱的意思。

讨论故事:

- 1. 为了不分散到世界各地去,人类决定要做什 么?
- 2. 他们所有人希望待在一起有什么错?
- 3. 神是怎么扰乱了他们的计划 , 让他们分散到 了世界各地 ?
- 4. "巴别"是什么意思?

你的看法:

你觉得当今的人类是否还和建造巴别塔时的人一 样狂妄?

你觉得当神看到人类的悖逆,人类按照他们自己的心思意念做事的时候,神会有什么样的感觉?你觉得你自己是一个希望服侍神的人,还是一个希望按自己心思意念生活的人?

Great Bible Truths:

- 1. Pride leads people to disobey God and work for their own glory.
- 2. People and nations are still separated from one another because of different languages.

Genesis 11:1-19

After the flood, the number of people living on the earth grew rapidly. At first, the people moved toward the east coming to the great flat plain of Shinar. They grew very proud of themselves and said, "Look, let us make bricks and build a great tower in the midst of our new city. It will be so high that it will reach into the heavens and we will make a great name for ourselves. This will keep us from being scattered all over the earth."

The Lord God saw how proud the people were and how they decided to stay in one place instead of spreading out across the earth as the Lord had commanded. He saw their pride in building a great tower and decided that He would ruin their plans. So God said, "These are all one people and speak the same language. This is just the beginning of what they are going to do, disobeying Me. Let us go down and mix up their language so they cannot understand each other."

So, that was what happened. The people, as they were working on the tower, suddenly heard everyone speaking in different languages and the workers were very confused because they could not understand each other. Immediately, the work on the tower stopped, and in great confusion the people moved away from there, scattering all over the earth. The people called the city "Babylon" which means confusion, because it was there that God confused them by making them speak in many different languages.

Talk About the Story:

- 1. What did the people decide to do that would keep them from spreading out all over the world?
- 2. What was wrong about their all wanting to stay in one place?
- 3. How did God ruin their plans and get them to spread out all over the world?
- 4. What does "Babylon" mean?

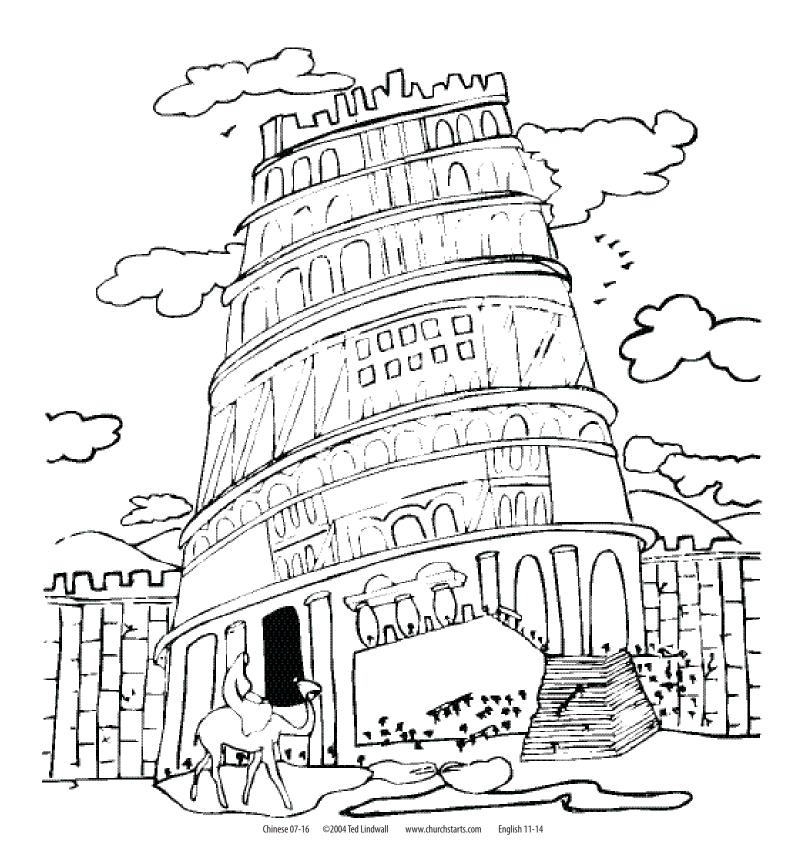
What Do You Say?

Do you think people are as proud today as they were when they decided to build the great tower?

What do you think is God's feeling when he sees that people disobey him and do things their own way?

How do you feel about yourself, are you a person who wants to serve God or do you want to live your own way?

于是耶和华使他们从那里分散在全地上。他们就停工,不造那城了。 创世记 11:8 So the Lord scattered them all over the earth, and they stopped building the city. Genesis 11:8



亚伯兰听从神的呼召

9

Abram Hears God's Call

伟大的圣经真理:

- 1. 神会使用那些有坚定信仰的人来为他做伟大的工作。
- 2. 神应许那些全身心奉献给神的人,去做那些伟大的工作。

创世记 11:27-12:9

大洪水之后,又过了若干年,挪亚也死去了,神在寻找一个人,他可以帮助世人认识神和信靠神。挪亚之后,过了十个世代,终于有一个人出现了。他的名字叫亚伯兰,他的父亲叫他拉。他拉带着妻子撒莱、亚伯兰和亚伯兰的侄子罗得,出了迦勒底的吾珥,要往迦南地去,他们走到哈兰就住在那里,哈兰这个地名是从亚伯兰死去的兄弟,也就是罗得的父亲的名字得来的。过了若干年,他拉在哈兰这个地方死去了。

神对亚伯兰说,你要离开本地,本族,父家,往我所要指示你的地去。我必叫你成为大国。我必赐福给你,叫你的名为大,你也要叫别人得福。为你祝福的,我必赐福与他,那咒诅你的,我必咒诅他,地上的万族都要因你得福。

当亚伯兰75岁那年,他就按神的吩咐,离开了哈兰,亚伯兰将他妻子撒莱,和侄儿罗得,连他们在哈兰所积蓄的财物,所得的人口,都带往迦南地去。他们到了迦南地,亚伯兰穿行各地,最终到了示剑圣地。神再次到了亚伯兰面前告诉他:"我要把这地赐给你的后裔"。亚伯兰就在那里为向他显现的神筑了一座坛来敬拜神。从那里他又迁到伯特利东边的山,支搭帐棚。西边是伯特利,东边是艾。他在那里又为神筑了一座坛,求告神的名。

讨论故事:

- 1. 在挪亚死后, 神在寻找什么样的人?
- 2. 神最终找到的人叫什么名字?
- 3. 当亚伯兰的父亲死后,神告诉亚伯兰要做什么?
- 4. 神对亚伯兰应许了什么?
- 5. 都有谁跟着亚伯兰去了迦南?
- 6. 当亚伯兰到了示剑神又告诉他什么?
- 7. 亚伯兰在示剑和伯特利都做了什么来荣耀神 敬拜神?

你的看法:

你觉得神所拣选的亚伯兰是哪一类人? 你觉得当亚伯兰和他的妻子离开他们熟悉的地 方,要去一个未知的地方去的时候,他们会怎么 想?

如果你当时也在场,你愿意跟他们一起走吗?还 是你觉得你应该留在你的家乡?

Great Bible Truths:

- 1. God invites people of great faith to go and do mighty things for Him.
- 2. God promises very great things to those who will follow Him with all their hearts.

Genesis 11:27-12:9

After the time of the flood, and after the death of Noah, God looked for a man whom He could use to bring the world to know and trust in God. Ten generations after Noah, just such a man was found. His name was Abram, whose father was Terah. Terah took Abram and his wife, Sarah, and Abram's nephew, Lot, from the great city of Ur in Babylonia to go to the land of Canaan. They only got as far as a place which they named Haran, naming it after Abram's dead brother and Lot's father. After a number of years, Terah died in that place.

Then God came to Abram and said, "Leave your country, your relatives, and your father's house, and go to a land that I am going to show you. I will give you many descendants, and they will become a great nation. I will bless you and make your name famous, so that you will be a blessing to many people. I will bless those who bless you, but I will curse those who curse you. And through you I will bless all the nations on earth."

So, when Abram was 75 years old, he started out from Haran just as the Lord had told him to do, and Sarah and Lot, Abram's nephew, went with him. They took all the wealth and slaves and animals they had acquired in Haran and started out for the land of Canaan, to the south. When they arrived in Canaan, Abram traveled all over the land until he came to the holy place at Shechem. The Lord came to Abram again and said, "This is the country I am going to give to your descendants." Then Abram built an altar there and worshiped the Lord. Then he moved to the hill country near Bethel and built a second altar and there offered sacrifices and worshiped the Lord who had called Abram to follow Him.

Talk About the Story:

- 1. What kind of a man was God looking for after Noah died?
- 2. What was the name of the man that God finally found?
- 3. What did God tell Abram to do when his father died?
- 4. What promises did God make to Abram?
- 5. Who went with Abram to Canaan?
- 6. What did God tell Abram when he got to Shechem?
- 7. What did Abram do to honor and worship God in both Shechem and Bethel?

What Do You Say?

What kind of a man do you think Abram was for God to chose him? What do you think Abram and his wife might have thought when they left the land they knew to go to a land they had never seen? Would you have gone with them if you were there, or do you think you would have stayed where you were born?

but I will curse those who curse you. And through you I will bless all the nations. I will bless those who bless you, Genesis 12:3 为你祝福的, 我必咒诅他,

Chinese 07-16 ©2004 Ted Lindwall

www.churchstarts.com

English 11-14

亚伯兰和罗得分道扬镳

伟大的圣经真理:

- 1. 神的子民会作出牺牲以避免同其他人产生怨恨。
- 2. 自私的野心会导致大麻烦,卑微的慷慨会带来大福分。

创世记 13:1-18

亚伯兰带着他的妻子和所有的东西穿行于迦南地,罗得跟随着他。亚伯兰非常的富有,有很多的牛羊和金银。罗得有自己的家庭也有很多的牲畜。但是,那地容不下他们,因为他们的财物甚多,使他们不能同居。亚伯兰的牧人,和罗得的牧人相争。

亚伯兰跟罗得说:"你我不可相争,你的牧人和我的牧人也不可相争,因为我们是骨肉。遍地不都在你眼前么。请你离开我,你向左,我就向右,你向右,我就向左"。罗得举目看见约但河的全平原,直到琐珥,都是滋润的,那地在神未灭所多玛,蛾摩拉以先,如同神的园子,也像埃及地。于是罗得选择约但河的全平原,往东迁移。他们就彼此分离了。亚伯兰住在迦南地,罗得住在平原的城邑,渐渐挪移帐棚,直到所多玛。所多玛人在神面前罪大恶极。

罗得离别亚伯兰以后,神对亚伯兰说: "从你所在的地方,你举目向东西南北观看。凡你所看见的一切地,我都要赐给你和你的后裔,直到永远。我也要使你的后裔如同地上的尘沙那样多,人若能数算地上的尘沙,才能数算你的后裔。你起来,纵横走遍这地,因为我必把这地赐给你"。亚伯兰就搬了帐棚,来到示剑那里居住,在那里为神筑了一座坛来敬拜神。

讨论故事:

- 1. 是什么引起了亚伯兰和罗得的牧人之间的冲突?
- 2. 为了不让两个家庭有纷争,亚伯兰是怎样建议的?
- 3. 罗得为自己选择了什么样的地方?
- 4. 罗得决定要去的所多玛都住了什么样的人?
- 5. 当罗得离开亚伯兰之后,神对亚伯兰应许了什么?

你的看法:

当亚伯兰告诉罗得随意选择他所希望的土地的时候,你觉得亚伯兰聪明吗?

你觉得神为什么会给亚伯兰如此之大的应许,而 不给罗得应许?

10

Abram And Lot Go Different Ways

Great Bible Truths:

- 1. God's people make sacrifices to avoid hard feelings with others.
- 2. Selfish ambition leads to big trouble, humble generosity leads to great blessings.

Genesis 13:1-18

Abram traveled through Canaan with his wife and everything he owned, and Lot went with him. Abram was very rich, having many sheep, goats and cattle as well as silver and gold. Lot had his own family and also owned many animals. In fact, they both had so many animals that there was not enough pasture land for them to stay together. So trouble came between Abram's servants and Lot's servants.

Abram said to Lot, "We are of the same family, and we and our servants should not be arguing. Let us separate; you choose any part of the land you want. You go one way and I will go the other. Lot looked around and saw the Jordan valley was well watered and had rich pasture land, much better than the hill country where they were. So Lot choose the whole Jordan valley and left the poorer hill country to Abram. Lot went down into the valley and camped near Sodom, whose people were wicked and who always sinned against God.

When Lot had left, the Lord came again to Abram and said, "Look all around you as far as you can see. I am going to give all of this land to you and your descendants, and it will be yours forever. I am going to give you so many descendants that they will be numerous like the stars in the sky or like the grains of sand on the earth." Abram moved back to Shechem and again he built an altar to the Lord and worshiped God there.

Talk About the Story:

- 1. What caused the trouble between Abram's and Lot's servants?
- 2. What did Abram suggest, so the two families would not have any more arguments?
- 3. What place did Lot choose for himself?
- 4. What were the people like in Sodom, where Lot decided to go?
- 5. What did God promise Abram after Lot had left him?

What Do You Say?

Do you think Abram was smart when he told Lot to choose whatever land he wanted? Why do you think God made such a big promise to Abram but made no promise to Lot?

亚伯兰住在迦南地,罗得住在平原的城邑,渐渐挪移帐棚,直到 所多玛。 Abram lived in the land of Canaan, while Lot lived among the cities of the plain and pitched his tents near



亚伯兰为了数回罗得而战斗



Abram Fights To Save Lot

伟大的圣经真理:

- 1. 这个世界上总会有一些有野心的人和民族,试图征服并奴役其他人。
- 2. 神给义人力量,让他们从邪恶中拯救他们自己和其他人。

创世记 14:1-16

有四位强大的国王带着他们的军队进入了约旦山谷,在约旦山谷他们和五位比较软弱的国王的军队开战,并打败了那五位国王的军队。这四位国王的军队来到了所多玛,洗劫了城市,掳去了很多人当奴隶。罗得和他的全家也被掳去了,他的所有东西也被抢走了。但是,有一个人逃脱出来了,他去找到了亚伯兰,告诉他所发生的事。亚伯兰立刻召集了他家里经过训练的可以打仗的人,一共有318个人。他们追赶上了四位国王的军队。当晚,亚伯兰让他的人分成小队,突然袭击了四位国王的军队。四位国王被打败了,他们跑了很长一段路才得以逃生。亚伯兰和他的人释放了所有人,包括罗得和他全家,并把他们带回了家。

当他们回去了,五位被打败的国王出来迎接亚伯兰。有撒冷王麦基洗德,带着饼和酒,出来迎接。他是至高神的祭司。他为亚伯兰祝福,说:"愿天地的主,至高的神,赐福与亚伯兰。至高的神把敌人交在你手里、是应当称颂的"。五位国王恳求亚伯兰,让他把那些被掳去的人口还回去,把财物拿走。但是亚伯兰推辞了,坚持不要所有的东西和人,亚伯兰就把所得的,拿出十分之一来,给麦基洗德。然后所有的人都被释放回家了。

讨论故事:

- 1. 亚伯兰是怎么得知罗得和住在山谷里的人被 敌人掳走的?
- 2. 亚伯兰立刻做了什么?亚伯兰有多少个战士?
- 3. 罗得和被掳走的人怎么样了?
- 4. 麦基洗德给了亚伯兰什么,亚伯兰又给了麦基洗德什么?
- 5. 亚伯兰是如何处理那些他从侵略者手中夺回的人和战利品的?

你的看法:

我们为什么会认为亚伯兰是一个强大勇敢的领导者?

如果你是亚伯兰,如果国王告诉你可以留下所有 营救回来的东西,你会怎么做?

你觉得亚伯兰为什么要把他营救回来的十分之 一,送给神的祭司麦基洗德?

Great Bible Truths:

- 1. The world has always had leaders and nations who try to defeat and take over others.
- 2. God gives His righteous people the power to save themselves and others from evil.

Genesis 14:1-16

Four powerful kings and their armies came into the Jordan valley and fought five weaker kings in the valley, defeating them. The four kings came to Sodom and took everything that was there along with all the people to be their slaves. Lot and his family were also taken, with everything they had. But one man escaped, and came to Abram telling him what had happened. Immediately, Abram called together all the men in his camp he had trained to fight, all 318 of them. They chased after the four kings. When they caught up with them, Abram divided his men into groups, who attacked the four kings and their soldiers at night. The four kings were defeated, and ran for their lives for a great distance. Abram and his men freed all who had been captured, including Lot and his family, and brought them back home.

When they got back, the five kings who had been defeated came and welcomed Abram and all those who had been taken. A mysterious man, named Melchizedek, was the priest of the most high God. He brought bread and wine to Abram and blessed him, saying, "May the Most High God, who made heaven and earth bless Abram. May the Most High God, who gave you victory over your enemies be praised!" The five kings told Abram to keep everything he had taken, except for the people, begging that he turn them loose. But Abram refused to take anything for himself, and gave Melchizedek a tithe, that is, a tenth, of everything they had rescued. And all the people were turned loose to go back to their homes.

Talk About the Story:

- 1. How did Abram hear about the capture of Lot and of the others who lived in the valley?
- 2. What did Abram immediately do? How many trained fighters did Abram have?
- 3. What happened to Lot and the rest who had been captured?
- 4. What did Melchizedec give to Abram and what did Abram give to him?
- 5. What did Abram do with the people and the loot that he had saved from the invaders?

What Do You Say

Why do we think that Abram was a strong and brave leader? If you were Abram, what would you have done if the kings told you to keep everything you had rescued?

Why do you think Abram gave a tithe of everything they had rescued to Melchizedek, the priest of God.

亚伯兰听见他侄儿被掳去 养的精练壮丁

trained men born in his household and went been taken captive, he called out the 318 When Abram heard that his relative had in pursuit as far as Dan. Genesis 14:14 就率领他家里生 , 直追到但.



亚伯兰为胜利感谢神

伟大的圣经真理:

- 1. 神的子民的好行为,会鼓舞到其他人也希望 领受祝福。
- 2. 神的子民不会从别人的灾祸中获益。

创世记 14:17-24

当亚伯兰打败了四位国王回来的时候,所多玛的国王在一个叫国王谷的地方与他相见。一位大祭司,名叫麦基洗德,他是撒冷(意思是"和平之王")的王,也来见亚伯兰。这位神秘的人,是最高神的祭司。他给亚伯兰带来了酒和面包,并祝福他。"愿天地的主,至高的神,赐福与亚伯兰。至高的神把敌人交在你手里,是应当称颂的。"亚伯兰就把所得的,拿出十分之一来,给麦基洗德。

所多玛的国王告诉亚伯兰:"请你把人口给我,财物你自己拿去吧。"

亚伯兰对所多玛王说:"我已经向天地的主,至高的神耶和华起誓。凡是你的东西,就是一根线、一根鞋带,我都不拿,免得你说,我使亚伯兰富足。只有仆人所吃的,并与我同行的亚乃、以实各、幔利,所应得的分,可以任凭他们拿去。"

讨论故事:

- 1. 打完仗之后亚伯兰遇到了谁?
- 2. 在这个故事里告诉了我们有关麦基洗德的什么?
- 3. 这位祭司给了亚伯兰两件什么东西?
- 4. 当今教会里进行圣餐礼拜的时候,准备了哪两样食物?
- 5. 所多玛的国王请求亚伯兰什么?
- 6. 亚伯兰怎么回答的?他为什么不要任何东 西?

你的看法:

你觉得亚伯兰的胜利跟谁有关系:他的318位勇士?亚伯兰?神?

你觉得为什么亚伯兰要给麦基洗德十分之一所 得?

亚伯兰对神的信心是怎样帮助他打击敌人的?



Abram Thanks God For The Victory

Great Bible Truths:

- 1. The good deeds of God's people inspire others to bless them.
- 2. God's people do not take advantage of the misfortune of others.

Genesis 14:17-24

When Abram came back from his battle with the army of the four kings, the king of Sodom met him in a place called the King´s Valley. A priest, named Melchizedek, who was king of Salem (which means "King of Peace") also met Abram there. This mysterious person who was priest of the Most High God, gave Abram bread and wine, and blessed him. "May the Most High God, who made heaven and earth, bless Abram! May the Most High God, who gave you victory over your enemies, be praised." Abraham gave the priest one-tenth of everything that he had captured from the enemies as a gift to God.

The king of Sodom told Abraham, "Please keep everything you have taken from the enemy. Only, please, let the people of my kingdom go."

Abram answered, "I tell you that I will not keep anything of yours, not even a thread or a sandal strap. Then you can never say that you are the one who made Abraham rich. I will take nothing for myself, but my men will only accept what it cost them to follow me."

Talk About the Story:

- 1. Who met Abram after the battle?
- 2. What do we know in this story about Melguizedek?
- 3. What two things did the priest give to Abram?
- 4. What are the two things served in the Lord's supper in churches today?
- 5. What did the king of Sodom ask of Abram?
- 6. What was Abram's answer? Why didn't he want anything for himself?

What do you say?

Who do you think was responsible for Abram's victory: His 318 fighting me? Abram? God?

Why do you think Abram gave a tithe of everything to Melquizedec? How did Abram's faith in God help him to go after the enemy?

"愿天地的主 也为亚伯兰祝福,说: 的神,赐福与亚伯兰。 你手里

heaven and earth. And blessed be God Most High, who delivered your enemies into your And he blessed Abram, saying, "Blessed be Abram by God Most High, Creator of hand." Genesis 14:19-20 14:19-20

Chinese 07-16

©2004 Ted Lindwall

English 11-14

www.churchstarts.com

亚伯兰坚信神会信令他的应许

(13)

Abram Trusts God To Keep His Promise

伟大的圣经真理:

- 1. 神拣选亚伯拉罕为伟大民族的祖先,并赐给他特别的土地。
- 2. 神一直在告诉他的子民他将施行一些伟大的事。

创世记 15:1-20

在亚伯兰打败了四位国王,救回罗得之后,神在异象中有话对亚伯兰说,亚伯兰你不要惧怕,我是你的盾牌,必大大的赏赐你。亚伯兰说,主耶和华阿,我既无子,你还赐我什么呢。并且要承受我家业的,是大马色人以利以谢。亚伯兰又说,你没有给我儿子,那生在我家中的人,就是我的后嗣。神领他走到外边,说:"你向天观看,数算众星,能数得过来么"。又对他说,你的后裔将要如此。亚伯兰已经很老了,不能生育,但是亚伯兰信神,神就以此为他的义。于是神说:"我是主耶和华,曾领你出了迦勒底的吾珥,为要将这地赐你为业。"亚伯兰说:"主耶和华阿,我怎能知道必得这地为业呢"。

神说:"你为我取一只三年的母牛,一只三年的母山羊,一只三年的公绵羊,一只斑鸠,一只雏鸽"。亚伯兰就取了这些来,每样劈开分成两半,一半对着一半的摆列,只有鸟没有劈开。日头正落的时候,亚伯兰沉沉的睡了。忽然有惊人的大黑暗落在他身上。神对亚伯兰说:"你要的确知道,你的后裔必寄居别人的地,又服事那地的人。那地的人要苦待他们四百年。并且他们所要服事的那国,我要惩罚后来他们必带着许多财物,从那里出来。但你要享大寿数,平平安安的归到你列祖那里,被人埋葬"。日落天黑,不料有冒烟的炉,并烧着的火把,从那些肉块中经过。当那日神与亚伯兰立约,说:"我已赐给你的后裔,从埃及河直到伯拉大河之地"。

讨论故事:

- 1. 当神应许给亚伯兰大赏赐时亚伯兰说了什么?
- 2. 当亚伯兰说他没有自己的孩子的时候,神是如何回答他的?
- 3. 亚伯兰坚信神说的吗?
- 4. 神对于亚伯兰的信心会是什么感觉?
- 5. 神要亚伯兰准备了什么样的献祭?
- 6. 神告诉亚伯兰,在亚伯兰的后裔回到应许之地之前,会发生什么?

你的看法:

是什么问题让亚伯兰觉得神的奖赏不会对他的家庭有好处?你觉得为什么神会因为亚伯兰的坚定信仰而喜悦,即使亚伯兰还没有一个孩子?神的应许是否一直都是容易被相信的?

Great Bible Truths:

- 1. God chose Abraham to be the father of the great nation and chose a special land for them.
- 2. God always tells His people about great things He will do.

Genesis 15:1-20

After this, Abram had a vision and heard the Lord say, "Do not be afraid, Abram. I will protect you from all danger and will give you a great reward." But Abram answered Him, "Great Lord, what good will Your reward be to me since I do not have any children at all. All I have will be given to my servants, since I have no child of my own." God took Abram outside and said, "Your servants will not inherit your property. It will be for your own son. Look at the sky and count the stars. You will have as many descendants as that." Abram was very old to have a child, but he put his trust in the Lord. Because he trusted God, the Lord was very pleased with him and accepted him. Then the Lord said, "I am the Lord, who brought you out of Ur of Babylonia to give you all this land as your own." Abram asked, "How can I know that it will be mine?"

God answered, "Sacrifice to me a cow, a goat, and a ram, each of them three years old, along with a dove and pigeon." Abram brought and killed the animals, and cut them in half, placing the halves opposite each other in two rows, and put the birds between them. When the sun went down, Abram fell into a deep sleep and he became very afraid. God then told him, "Your descendants will be strangers in a foreign land where they will be slaves for 400 years. But I will punish the nation that makes slaves of them, and when they leave that land they will take great wealth with them and will come back to this land I have given you. You will live to be very old, and will die in peace and be buried here." Then, a fire pot and a flaming torch suddenly appeared and passed between the pieces of the animals. "I promise that I will give all of this land, from Egypt to Babylonia, to your descendants forever."

Talk About the Story:

- 1. What did Abram say when God promised him a great reward?
- 2. How did God answer Abram when he told God that he had no children of his own?
- 3. Did Abram trust God's answer?
- 4. How did God feel about Abram's faith in him?
- 5. What kind of a sacrifice did God ask Abram to prepare for him?
- 6. What did God tell Abram would happen to his descendants before they came back to take the land?

What Do You Say?

What problem did Abram have that made him wonder if God's reward would do his family any good?

Why do you think God was so pleased that Abram trusted him even though he still didn't have a single child? Are God's promises always easy to believe?

亚伯兰信耶和华,耶和华就以此为他的义。 创世记 15:6 Abram put his trust in the Lord, and because of this the Lord was pleased with him and accepted him. Genesis 15:6

